

科目代码: 416 科目名称: (英语语言文学与教学) 适用专业: 外国语言学及应用语言学

北京工业大学 2005 年硕士研究生入学考试试题

★所有答案必须答在答卷纸上, 答在试题上无效!

1. Identify the following by giving the full names of each author. (20 分, 每题 2 分)

1. "Fern Hill"

2. *The Golden Notebook*

3. *Dubliners*

4. *A Passage to India*

5. *Middlemarch*

6. "The Rime of the Ancient Mariner"

7. *Clarissa*

8. *Julius Caesar*

9. *The Faerie Queene*

10. *The Canterbury Tales*

11. Match the following quotes with their authors. (20 分, 每题 2 分)

Quotes

1.

He was an inch, perhaps two, under six feet, powerfully built, and he advanced straight at you with a slight stoop of the shoulders, head forward, and a fixed from-under stare which made you think of a charging bull.

2.

She looked at the steps; they were empty; she looked at her canvas; it was blurred. With a sudden intensity, as if she saw it clear for a second, she drew a line there, in the center. It was done; it was finished. Yes, she thought, laying down her brush in extreme fatigue, I have had my vision.

3.

Call me Ishmael. Some years ago—never mind how long precisely—having little or no money in my purse, and nothing particular to interest me on shore, I thought I would sail about a little and see the watery part of the world.

4.

The apparition of these faces in the crowd;

Petals on a wet, black bough.

5.

But I reckon I got to light out for the Territory ahead of the rest, because Aunt Sally she's going to adopt me and sivilize me and I can't stand it. I been there before.

科目代码: 416 科目名称: (英语语言文学与教学) 适用专业: 外国语言学及应用语言学

6.

He was an old man who fished alone in a skiff in the Gulf Stream and he had gone eighty-four days now without taking a fish.

7.

I hold myself supremely blest—blest beyond what language can express; because I am my husband's life as fully as he is mine. No woman was ever nearer to her mate than I am: ever more absolutely bone of his bone and flesh of his flesh.

8.

If you really want to hear about it, the first thing you'll probably want to know is where I was born, and what my lousy childhood was like, and how my parents were occupied and all before they had me, and all that David Copperfield kind of crap, but I don't feel like going into it.

9.

I lingered round them, under that benign sky; watched the moths fluttering among the heath, and hare-bells; listened to the soft wind breathing through the grass; and wondered how any one could ever imagine unquiet slumbers for the sleepers in that quiet earth.

10.

My life closed twice before its close;

It yet remains to see

If immortality unveil

A third event to me...

Authors (there are more authors than quotes)

- (A) Jane Austen
- (B) Emily Dickinson
- (C) J. D. Salinger
- (D) Charlotte Brontë
- (E) Ernest Hemingway
- (F) F. Scott Fitzgerald
- (G) Joseph Conrad
- (H) Ezra Pound
- (I) Emily Brontë
- (J) Mark Twain
- (K) Herman Melville
- (L) Virginia Woolf

III. Explain the following terms. (30分, 每题5分)

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Realism | 4. Feminist Criticism |
| 2. Free Verse | 5. Metaphysical Poets |
| 3. the New Criticism | 6. Theatre of the Absurd |

科目代码: 416 科目名称: (英语语言文学与教学) 适用专业: 外国语言学及应用语言学

IV. Analyze and comment on the following sections based on the questions. (50 分)

Section 1

IT is a truth universally acknowledged, that a single man in possession of a good fortune must be in want of a wife.

However little known the feelings or views of such a man may be on his first entering a neighbourhood, this truth is so well fixed in the minds of the surrounding families, that he is considered as the rightful property of some one or other of their daughters.

"My dear Mr. Bennet," said his lady to him one day, "have you heard that Netherfield Park is let at last?"

Mr. Bennet replied that he had not.

"But it is," returned she; "for Mrs. Long has just been here, and she told me all about it."

Mr. Bennet made no answer.

"Do not you want to know who has taken it?" cried his wife impatiently.

"You want to tell me, and I have no objection to hearing it."

This was invitation enough.

"Why, my dear, you must know, Mrs. Long says that Netherfield is taken by a young man of large fortune from the north of England; that he came down on Monday in a chaise and four to see the place, and was so much delighted with it that he agreed with Mr. Morris immediately; that he is to take possession before Michaelmas, and some of his servants are to be in the house by the end of next week."

"What is his name?"

"Bingley."

"Is he married or single?"

"Oh! Single, my dear, to be sure! A single man of large fortune; four or five thousand a year. What a fine thing for our girls!"

"How so? how can it affect them?"

科目代码: 416 科目名称: (英语语言文学与教学) 适用专业: 外国语言学及应用语言学

"My dear Mr. Bennet," replied his wife, "how can you be so tiresome! You must know that I am thinking of his marrying one of them."

"Is that his design in settling here?"

"Design! Nonsense, how can you talk so! But it is very likely that he *may* fall in love with one of them, and therefore you must visit him as soon as he comes."

"I see no occasion for that. You and the girls may go, or you may send them by themselves, which perhaps will be still better; for, as you are as handsome as any of them, Mr. Bingley might like you the best of the party."

"My dear, you flatter me. I certainly *have* had my share of beauty, but I do not pretend to be any thing extraordinary now. When a woman has five grown up daughters, she ought to give over thinking of her own beauty."

"In such cases, a woman has not often much beauty to think of."

"But, my dear, you must indeed go and see Mr. Bingley when he comes into the neighbourhood."

"It is more than I engage for, I assure you."

"But consider your daughters. Only think what an establishment it would be for one of them. Sir William and Lady Lucas are determined to go, merely on that account, for in general, you know they visit no new comers. Indeed you must go, for it will be impossible for us to visit him, if you do not."

...

- (1) Do you agree with the statement "it is a truth universally acknowledged that a single man in possession of a good fortune must be in want of a wife"? (10 分)
- (2) Characterize Mr. Bennet and Mrs. Bennet. (10 分)
- (3) Comment on the style. (5 分)

科目代码: 416 科目名称: (英语语言文学与教学) 适用专业: 外国语言学及应用语言学

Section 2

1.

Whirl up, sea—

Whirl your pointed pines,

splash your great pines

on our rocks

hurl your green over us,

cover us with your pools of fir.

2.

So much depends

upon

a red wheel

barrow

glazed with rain

water

beside the white

chickens.

3.

Hold fast to dreams

For if dreams die

Life is a broken-winged bird

That cannot fly.

Hold fast to dreams

For when dreams go

Life is a barren field

Frozen with snow.

(1) Interpret the three poems. (15 分)

(2) State the similarities or differences among the three poems. (10 分)

科目代码: 416 科目名称: (英语语言文学与教学) 适用专业: 外国语言学及应用语言学

V. Translate the following passage into Chinese. (15 分)

I feel that this award was not made to me as a man, but to my work—a life's work in the agony and sweat of the human spirit, not for glory and least of all for profit, but to create out of the materials of the human spirit something which did not exist before. So this award is only mine in trust. It will not be difficult to find a dedication for the money part of it commensurate with the purpose and significance of its origin. But I would like to do the same with the acclaim too, by using this moment as a pinnacle from which I might be listened to by the young men and women already dedicated to the same anguish and travail, among whom is already that one who will some day stand here where I am standing.

VI. Translate the following passage into English. (15 分)

花鸟草虫, 凡是上得画的, 那原物往往也叫人喜爱。蜜蜂是画家的爱物, 我却总不大喜欢。说起来可笑。孩子时候, 有一回上树掐海棠花, 不想叫蜜蜂蜇了一下, 痛得我差点儿跌下来。大人告诉我说: 蜜蜂轻易不蜇人, 准是误以为你要伤害它, 才蜇。一蜇, 它自己耗尽生命, 也活不久了。我听了, 觉得那蜜蜂可怜, 原谅它了。可是从此以后, 每逢看见蜜蜂, 感情上疙疙瘩瘩的, 总不怎么舒服。